ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԾԱԽՎՈՒՄ ԵՆ 25% ԷԺԱՆ քան թէ ուրիշ տեղ. ԹԷՅ, կակաօ, ՇՕԿՕԼԱԴ, բիսկվիտներ, մուրաբաներ, բրինձ, ամաններ, բաժակներ, բօկալներ, թէյամաններ, սուգօկներ, ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ, երես լուանալու ամաններ, ԿՈՂՊԷՔՆԵՐ, ԶԳԵՍՏԱԿԱԽՆԵՐ, գդալներ, դանակներ, ԳՐԻՉՆԵՐ, թուղթ, ծրարներ, տետրակներ, մատիտներ, ՀՐԱՑԱՆՆԵՐ, ՌԷՎՕԼՎԵՐՆԵՐ, մէջքակապներ, կլէօնկա, ԹԱՄԲԵՐ, սանձեր, ուլթօներ, ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐ, երեսրբիչներ, թաշկինակներ, կանանց գուլպաներ, մարդկերանց գուլպաներ, տուալետի սապօն, հոտաւէտ ջրեր, շերբէտ, ցիտրան մագնեզիա, խինայի գինի, պորտվէյն, խերես, կօնեակ և 1,000 այլ առարկաներ: **ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ: ՆՈՅՆ ՏԵՂԸ** վաճառականներին **ՄԵԾ** քանակութեամբ ծախվում է **ԹԷՅ**. պուդերով 40, 46, 52, 58, ր., իսկ ֆունտերով 1 ր. 1 ր. 10 կ., 1 ր. 20 կ., 1 ր. 40 կ., 1 ր. 60 կ. և 1 ր. 80 կ., իսկ ամենաբարձր թէյը ֆունտը 2 ր. քաշը ԱՌԱՆՑ ԹՂԹԻ:

ՀՐԱՑԱՆՆԵՐ 20—60 ր. և ՉՕԿ-ԲՕՐ (chokl bore) George Dau-ի գործարանից 120 ր., ռէվօլվէրներ 4—34 ր., ԲՈՒԼ-ԴՕԳ (bull dog) 11—20 ր., կանանց թամբեր 65 ր., չեֆիլդի դանակներ 3 ր. 50 կ. դիւժինը, ալբօմներ կիսապնով, ֆիլտրաներ և այլն: Ամենամեծ պահեստ հրացանների և ռէվօլվէրների Թիֆլիսում:

9—100

ՁԱՅՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԱՏԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՏԷՐ-ԵՂՆԻԿԻ աշխատասիրութեամբ հետեւեալ ձեռնարկները վաճառվում են բացառապէս «Կովկասեան» Զաքար. Գրիգորեանի գրավաճառանոցում.

1) Դասագիրք հայկ. ձայնագրութեան . 30 կ.
2) Մանկական ձայնագրեալ երգարան . 40 կ.
3) Մանկական երգարան առանց ձայնագրութեան . . . . 20 կ.
4) Խմբական երգեր ձայնագրեալ քառաձայն. . . . . 50 կ.

Գումարով առնողներին զիջումն կը լինի:

8—10

---

144 Արծրունու գալէրէա 144
ամենաէժան պահեստ
մեբէլի և հայելիների.

Յայտնում ենք Թիֆլիզում և գաւառներում մեր ծանօթ պատուիրողներին, որ Ախալցխայից վերադառնալով Թիֆլիզ Գանօվսկայա փողոցի վրայ՝ Իշխանուհի Բէհբուդեանցի շինութեան մէջ բաց ենք արել խանութ, որտեղ սեպտեմբերի 10-ից կը սկսենք կանանց հագուստներ ձեւելու և կարելու պատուէրներ ընդունել Նոյնպէս պատրաստ ենք մեզ պատուիրող գաւառացիների համար ուղարկել ամեն տեսակ դերձանների զարդեր, գլխարկներ, գլխի և պանկի ծաղիկներ, չէքէլաներ, ձեռնոցներ, հովահայներ, փողպաններ, ապիտակեղէններ, կօշիկներ և այլն.

Դերձակ Գրիգոր և Շուշանիկ Անեանց

ԾԱԽՎՈՒՄ ԵՆ 30% ԷԺԱՆ ՔԱՆ ԹԷ ՈՒՐԻՇ ՏԵՂ. մուրաբաներ, կօնֆէկտներ, **ԿԱԿԱՕ**, բրինձ, ԱՄԱՆԵՂԷՆ, բօկալներ, թասեր, երես լուանալու ամաններ, չայնիկներ, ԲԱԺԱԿՆԵՐ, կերակրի ամաններ (судки), մատուցարաններ, ԿՈՂՊԷՔՆԵՐ, ԴԱՆԱԿՆԵՐ, գդալներ, ԳՐԻՉՆԵՐ, թուղթ, մատիտներ, տետրակներ, ՀՐԱՑԱՆՆԵՐ, ՌԷՎՕԼՎԵՐՆԵՐ, ալբօմներ, ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐ, ՀԱԳՈՒՍՏ, տրիկօ, պարուսին, թաշկինակներ, երեսրբիչներ, կլէօնկա, գուլպաներ, ԹԱՄԲԵՐ, ՊՕՐՏ-ՎԷՅՆ, խերես, կօնեակ և այլն: ԹԷՅ մեծ քանակութեամբ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ համար ՊՈՒԴԸ 44 ր., 46 ր., 48 ր., 50 ր., 52 ր., 54 ր., և այլն: Այդ բոլորը կարելի է գտնել **ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ:**

Միև նոյն տեղը էժան գնով. ՇԷՐԲԵՏ մագնեզիա, խմոր ԾԱՐԱՒԻ դէմ, ԽԻՆԱՅԻ գինի ջերմի դէմ, կարբօլեան ՓՕՇԻ, հեղուկ և ՍԱՊՕՆ, բժշկական թուղթ վատերկլօզետի համար, պարսկական փօշի: 63—100

ՏՆԱՅԻՆ ԴԱՍԵՐՈՎ.

Յանձնառում է պարապել Ներսիսեան դպրոցից աւարտած մի փորձուած և հմուտ ուսուցիչ ԱՄԵՆԱՉԱՓԱՒՈՐ ԱՄՍԱԿԱՆՈՎ:

Յանձնացողներին խնդրում է հասցէն թողնել պ. Շահվերդեանի պավիլիօնում կամ „Մշակի" խմբագրատանը:

4—5

ԿՈՒՄԻՍ ԿՈՎԻ ԱՆԱՐԱՏ ԿԱԹԻՑ

Այս համեղ և առողջարար խմիչքը պատրաստում է ՎԱՐԹԱՆԵՍԵԱՆՑԸ բժշկական խորհրդի թոյլտուութեամբ: Կումիսի գործատունը և կաթնատունը գտնվում է Դաւիդօվսկի փողոցում պ. Քանանեանցի տանը, որ գտնվում է Շիօեվի տան հետ: Պ. պ. ցանկացողները ամեն ժամանակ կարող են ստանալ թարմ կումիս նոյն իսկ կաթնատան մէջ դաւաթներով 7 կ. արժէքով և շիշերով 25 կ. արժ.: Հեռու քաղաքներ տանելու և երկար ժամանակ պահելու համար պատրաստում է զօրեղ կումիս, որի շիշը արժէ 50 կ. ամանով:—

Ա. Վարթանեսեանց

1—4

Փոքր Բեզդեհեմի քուչումն գտնվում է դատարկ երկու **ՍԵՆԵԱԿ** և մի դահլիճ իւր խոհանոցով, պատկանում է բարեկրօն Գէորգ քահանայ **Ա**րուլեանց:

1—1

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ

„ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՈՎԸ ԵՒ ԷՋՄԻԱԾԻՆԸ"

Վերնագրով գրքոյկը, Էջմիածնի և սովատանջների վիմագրական պատկերով: Թիֆլիսում ծախվում է կենտրոնական գրավաճառանոցում, իւրաքանչիւրը 30 կոպէկով: Օտարաքաղաքցիք 10-ից ոչ պակաս ցանկացողները առանց փօստայի ծախքը հոգալու, կարող են դիմել Մնացական Բէգլարեանցին հետեւեալ հասցէով. Въ Тифлисъ, Верхняя Таможенная улица, № 31, Мнацакану Бегларьянцу.

7—10

Մամուլի տակն է և շուտով լոյս կը տեսնի իմ թարգմանած՝ **„ՄԱՅՐԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱՑ ՎՐԱ ՀԻՄՆՈՒԱԾ"** հեղինակութիւն Ժ. Բամբրօօնի: Ուստի դիմելով այն յարգելի բարեկամացս, որոնք բաժանորդներ գտնելու նեղութիւնը յանձն էին առել, խոնարհաբար խնդրում եմ, որ մինչև օգոստոսի վերջը բարեհաճեն յանձնել ինձ բաժանորդաթերթը, որպէս զի կարողանամ ստուգել գրքիս տպագրութիւնը առաջիկայ սեպտեմբերին: Իմ հասցէս՝ Тифлисъ. Григорію Шахбудагянцу, учителю Армянской Нерсисянъ Духовной Семинаріи.

Գրիգոր Շահբուդաղեանց

ԶԱՔԱՐԻԱՅ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ „ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԳՐԱՒԱՃԱՌԱՆՈՑԻ" հրատարակութեամբ լոյս են տեսած հետեւեալ ԴԱՍԱԿԱՆ և ԸՆԹԵՐՑԱՆԵԼԻ ԳՐԵԱՆՔԸ:

1	Արծոնեանց Մ. Ժողովածու թուաբանական խնդիրների մ. ա. (ամբողջ թուեր)	50 կ.
2	› նոյնը մասն բ. (կոտորակներ)	50 ›
3	› դասագիրք թուաբանութեան	65 ›
4	Գուլասեանց դասագիրք ընթերցանութեան	40 .
5	› › ընդհանուր պատմութիւն հին դարը մ. ա.	80 ›
6	Արծոնեանց Պ. Սրբազան պատմութիւն հին կտակարանի հ. ա.	60 ›
7	› › › Նոր կտակարանի հ. բ.	60 ›
8	Տէր Ակօբեանց դասագիրք ռուսաց լեզուի	60 ›
9	ընթերցարան մասն առաջին	25 ›
10	› դասատետր աղօթից	7 ›
11	Զ. Գրիգորեանց մարդակազմութիւն	50 ›
12	Արծոնեանց Ն. դասագիրք ընդհանուր աշխարհագրութեան հ. ա. մասն նախագիտելիք 5 պատկերով	35 ›
13	— նոյնը հ. բ. մասն ուսումնական և բնական 31 պատկերով	60 ›
14	— — հ. գ. մասն քաղաքական	60 ›
15	Բահաթրեանց քերականութիւն աշխարհիկ լեզուի	25 ›
16	Երզնկեանց մանկական երգարան	20 ›
17	—. Ձայնագրեալ մանկական երգարան	40 ›
18	Գամառ-Քաթիպայ մանկական ոտանաւորներ և երգեր	20 ›
19	Աբրիմանեան թուաբանութիւն (թուեր)	12 ›
20	Կոնդրատենկոյի գծագրութեան օրինակներ	40 ›
21	Քերական-Այբենարան հին ոճով	10 ›
22	Տողագանձներ չորս երես թերթը	5 ›
23	Շարժական տառեր մեծատառ և փոքրատառ թերթը	5 ›
24	Ծերենցի երկերը Թ. գարուն	1 ր.— ›
25	— Թէոդորոս Ռշտունի	1 ր.— ›
26	— Թորոս Լեւոնի (2-դ տպագրութիւն)	1 ր — ›
27	Քաղուրեան փորձ լեզուագիտական հետազօտութեան	50 կ.
28	Նազարեանց պոլիշինելներ—մանկական թատրօն	20 կ.
29	Աբիմեանց Նալա և Դամայեանտի	20 կ.
30	Ա. Մ. Եփ. Գիւցազունք Հայկ. Արամ և Վահագն	30 կ.
31	Մանդինեանց Ազգային—ընտանեկան աշխարհ	25 կ.
32	— — — — — Գիւղացիական աշխարհ	30 կ.
33	— — — — — Նահապետական և հայրենի աշխարհ	65 կ.
34	Երզնկեանց դասագիրք Ձայնագրութեան	30 կ.
35	Տէր-Աբրահամեանց Հ. պատմութիւն 24 պատկերով	1 ռ.
36	Տնային բժշկական մարմնամարզութիւն	40 կ.

Վերոյիշեալ գրքերը տասնից աւելի առնողներին 20% զիջումն կը լինի գինը կանխիկ վճարողին:

4—20

Արդէն պատրաստ ունեմ 25 հատ ձայնագրած հայկական երգեր դաշնամուրի համար: **Ա**յդ երգերը ի լոյս ընծայելու համար ես ստորագրութիւն եմ բացել՝ տպագրութեան ծախքը մասամբ թեթեւացնելու համար: **Ա**յժմէն ստորագրվողների համար իւրաքանչիւր օրինակի գինը լինելու է 1 ր. 60 կ., իսկ տպագրվելուց յետոյ գինը կը լինի 2 ր.: **Ի**ւրաքանչիւր 5 օրինակ ստորագրողը կը ստանայ 6 օրինակ:

Ահա տպագրվելու ձայնագրած երգերի անունները:

1. **Ա**յ մարդ այսօր... 2. **Ա**նապիշ անձայն... 3. **Ա**րիք որ երթամք... 4. **Ա**զնիւ ընկեր... 5. **Ա**րիք Հայկազունք... 6. **Ա**րտացիր գանես... 7. **Բ**աժակներ առնունք... 8. **Գ**իշեր ցերեկ... 9. **Ե**րբ որ բացուին գոներ... 10. **Ե**ղբարք մի շարժ... 11. **Զ**ինուորիս երգեր... 12. **Է**ր հեռանաս... 13. **Թ**է ծխաքարշը ձեռքիս... 14. **Ի**նչ սիրուն ես... 15. **Ի**մ սիրտս ալ ես... 16. **Ի**մ սիրելի զաւակունք... 17. **Խ**նդա այսօր... 18. **Կ**ռուր կռուր... 19. **Կ**ապոյտ երկնքում... 20. **Հ**այրենիք սրբազան... 21. **Հ**այոց աղջիկներ... 22. **Մ**եր հայրենիք... 23. **Մ**եր կեանքի նման... 24. **Մ**այր **Ա**րաքսի... և 25. **Ո**ղջոյն քեզ **Հ**այաստան: **Ա**յս 25 երգերը կը հրատարակվին մի տետրակում, ով կը ցանկան օգնելու այդ երգերի շուտով տպագրվելուն, թող անյապաղ դիմեն ինձ ամենայն տեղից հետեւեալ հասցէով. Тифлисъ Ивану Артемьевичу Сузанаджянъ. Галлерея Арцруни въ музыкальную торговлю „Лира Италіи"

Ինձ մօտ վաճառվում են 4 հատ հայկական երգեր մի տետրակում դաշնամուրի համար ձայնագրած երգեցողութեամբ այն է 1. **Ա**նի քաղաք. 2. **Ի**նձ համար չէ. 3. **Ց**ուրտը փչեց և 4. **Ծ**իծեռնակ: գինն է 1 րուբլի, օտարաքաղաքցիք 10 կոպէկ փոստի ծախք են վճարում: Եւ „**Յ**իշատակի տաւիղ **Ֆ**րէյդուն" երգարանը, որի մէջ 50 հատ նոր ազգասիրական երգեր են բովանդակվում, գինն 30 կոպէկ: **Ց**անկացողք թող դիմեն ինձ վերոգրեալ հասցէով:

Յովհաննէս **Ս**ուզանաճեանց

ՎԻԷՆՆԱՅԻ ՄԵԲԷԼ (աթոռներ և բազկաթոռներ) ծախվում են մեծ քանակութեամբ և մանր, միջի փողոցում կաթոլիկաց փողոցի անկիւնում ՄԻՔԱՅԷԼ ՏԷՐ-ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆԻ պահեստում:

Օտարաքաղաքցիք կարող են դիմել այս հասցէով. Тифлисъ, Михаилу Н. Теръ-Никогосову.

67—150

Дозволено цензурою, Тифлисъ 10 Сентября 1881 года.
Типографія Главнаго Управленія Намѣстника Кавказскаго.